

Befizetés	Utó-d	
	penz	ár
Pesti magy. ker. bank.	103.—	103.50
" Kisbirtokos. föld-int.	102.—	102.25
" " " "	—	—
" " " "	—	—
Elsőbbségek.	—	—
Alföld fium i vasut	—	—
Battaszék-domb. zék. v.	94.50	95.—
Dunagözbaj. társ.	—	—
" " " "	—	—
Eszakkéleti vasut.	—	—
M. nyugoti v. 1864 ki b.	—	—
I. érdélyi vasut	94.50	95.—
Kassa-oderb v. (ortst)	—	—
B. pesti lánchíd	103.—	—
Lloyd és tőzsde-épület	95.50	96.—
Magánsorsjegyek.	—	—
trák hitelintézet	182.50	183.50
avárosi sorsjegy	40.50	41.—
berich " "	16.—	17.—
fy " "	40.75	41.50
Pénznekem.	—	—
kir. arany (vert)	5.56	5.57
trák magyar 8 frtos arany	9.31	9.32
trák arany	9.31	9.32
et birod. bankj. 100 márk.	57.35	57.35
áltók árfolyama (3 óra)	—	—
et bankp. 100 ném. bir. m.	57.30	57.35
terdam. 100 holl. frtért.	96.90	97.10
s 100 foankért.	46.60	46.65
ezzi pénzp. 100 frankért.	46.40	46.45
don 10 font sterl.	117.30	117.40
Felszámolási árfolyamok.	—	—
ty. aranyjárdék	117.50	—
ty. általános hitelbank	361.—	—
ty. pénzv. és leszám b.	164.—	—
trák hitelbank	368.—	—
ol-osztrak bank	—	—
ai és szegedi kölcsön	116.—	—

**Előfizetési árak:**  
 Helyben és postán küldve:  
 Egy évre 10 frt. Negyed évre 2 ft 50 kr.  
 Fél évre 5 „ Egyes szám — „ 5 „  
 Előfizetési pénz s minden közlemény:  
 főpíacz, VECSEY-ház, földszint a szer-  
 kesztőségbe bérmentve küldendők.  
 Előfizethetni helyben:  
 TELEGDI K. LAJOS és ifj. CSÁTHY  
 KÁROLY könyvkereskedésében és a  
 szerkesztőségénél. Egyébtűt a postahiva-  
 talok útján.

# DEBRECZEN

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDÁSZATI HIRLAP.  
 A debreczen-vidéki „függetlenségi párt” közlönye.

Megjelen hetenkint ötször: hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és szombaton.

**Hirdetési díj:**  
 Négy hasábos petitsorért 5 kr.  
 Nagyobb terjedelmű, mint szintén több  
 izbeli hirdetések, alku szerint a  
 legolcsóbb árért.  
 Bélyegdíj: minden beigtatásért külön  
 30 kr.  
 „Nyilt-tér”-en megjelenő közlemény  
 minden petit sora 15 kr.  
 N 4 v. vagy bérmentetlennél beküldött  
 káziatok nem vétetnek tekintetbe. —  
 Ugyasintén k á z i r a t o k nem adának  
 vissza.

## Debreczen, szept. 8.

Kormány, kormány közgei mindannyian esküdtsek előtt, hirlaplilag egyformán igyekeznek a magyar nemzet bebizonyítani, hogy az a közös hadsereg épen olyan édes kedves gyermeke Magyarországának, mint Ausztriának.

Ha a Dinstl-féle vérlázító botrányokért felszólalnak a magyar hirlapok, előállanak a kir. ügyészek a felszólalók ellen megindított sajtóperekben, azzal igyekeznek hatni az esküdtekre, hogy az a közös hadsereg a magyar alkotmányt vérvével, életével védelmezi, tehát azt a közös hadsereget nekünk, habár egyes tagjai alkotmányunkat figyelmen kívül hagyják, sőt ha az ellen cselekszenek is: tisztelni kell.

Hiába mondjuk mi, hogy az a közös hadsereg hűséget esküszik a császárnak, de nem esküszik meg az alkotmányra, hiába mondjuk mi, hogy azt a közös hadsereget nem is hathatja át a magyar alkotmány iránti jó érzelem, rokonszenv, mert hiszen legtöbbször olyan idegen tiszték által vezényelgetik, kik a régi és soha meg nem ujló osztrák iskolába nevelkedve, az alkotmányos életről legkisebb fogalommal sem birnak, hiába mondjuk mi, hogy az az osztrák katonai systema, mely alá vonják a közös hadseregbeli magyar katonákat is, már magában is olyan, mely a katonát egészen elkülöníti a polgároktól, s legkevésbé sem alkalmas a százados ellenszenv lazítására; hiába bizonyítanak mellettünk mindennapi ujabban előforduló példák, nekünk még is tisztelni parancsolják a közös-ügyes katonai intézményt.

De vajlon lehet-e olyan intézményt a polgároknak tisztelni, mely mindig a polgárok ellen fordítja fegyverét, mely intézmény a magyar alkotmányról mitsem akar tudni, mely intézménynek igen sok emberei üldözöbe veszik nemcsak a polgárokat, hanem még azon közös hadseregbeli katonákat is, a kik történetesen nem felelték még el, hogy ők elébb voltak már magyar polgárok, s csak azután katonák, és kik szem elől nem tévesztik, hogy a katonai évek elteltével ismét magyar polgárok lesznek.

„Nem lehet egyesek tetteiért az egészet kárhozatni”, azt mondják, de mit tapasztaltunk? hogy a magyar alkotmányt sértő tiszték sem a katonai hadbíróság, sem a katonai becsületbíróság által nem büntettetnek, hanem a vád alól egyszerűen felmentetnek. Vajlon az ilyen eljárások alkalmasak-e arra, hogy elhithessék a polgárokkal, mi-kép abban a közös hadseregben csupán szemenként, egyesek azok, kik a magyar alkotmányt legkevésbé sem respektálják?

Vajlon a Göczl István műszaki hadnagy esete ezen állítás mellett bizonyít-e? lássuk:

Kendl Vilmos műszaki kapitány — mint az „Egyetértés”-ből olvassuk, ebédelés közben több tisztárs jelenlétében azon kérdést intézte Göczl István szepességi születésű műszaki hadnagyhoz, „követné-e, ha a magyar alkotmány ellen kellene küzdenie, a magyarokra?” A hadnagy úgy látszott, ismerte emberét, mert kitérőleg azt válaszolta, hogy ez lehetetlenség, mert ő felsége megesküdött a magyar alkotmányra, mire a kapitány azt válaszolta: „Politikai eskü nem kötelez” és a hadnagyot egyenes feleletre szoritotta, mire a magyar hadnagy határozottan „nem”-mel felelt, ez a kapitány a mellett hogy kinyilatkoztatta, mikép szeretné, ha a ráczok ismét a magyarokra törnének, s szeretné ha 24 magyart látna ablaka alatt felakasztva, bejelentette a hadnagyot a hadbíró-ságnak, mely hadbíróság vádlottat csak is az „enyhítő körülmények tekintetbe vételével” mentette fel, a kapitány azonban becsület-bíró-ság elé vitte az ügyet, és a becsületbíró-ság a magyar hadnagyot megfosztotta tiszti rangjától, ez most történt.

Ugyan kiben ne forna fel a vér ilyeneknek olvasására? hát csakugyan odáig jutott ez e szegény magyar, hogy ha történetesen valamelyik fia felvergődhetik az általa is fizetett közshadseregnek tiszti rangra, onnan ki dobják — és pedig becsület bíró-sági uton — ha hazájához, ha hazája alkotmányához ragaszkodik, s ha bizalmát helyezi ő felsége a magyar király esküjében? minő intézmény az, mely el-tűri, hogy legfőbb hadurának a magyar királynak esküje szentségét az intézményhez tartozó tiszték egy tömege büntetlenül kétségbe vonhatja. Bizony, bizony az ilyen történetek nem alkalmasak arra, hogy a magyar ember tiszteletet érezzen a közshadseregi intézmény iránt, és nem alkalmasak arra, hogy a magyar ember a közshadseregbeli katonák jó nagy részét alkotmányunk óreinek tekintse.

— B. Sennyei Pál, Pozsony város első kerületének képviselője, mandatumáról le akar köszönni, mivel megrogált egészsége helyreállítására külföldre kell utaznia. — Pozsonyi választói azonban lemondása esetén is ragaszkodnak személyéhez.

— A király e hó közepén Buda pesten lesz. amikor közös miniszteri tanácskozások is tartatnak.

### Ne foltozzatok, alkossatok!

\*. Az államháztartásnak rendezése céljából alakult kormány rendeletet bocsátott a közigazgatási hatóságokhoz, hogy ne tőrjék az állam megkárosítását; segítsenek megakadályozni a szörnyű lopást. Ugyanis a múlt évben a dohánnyól 100,000 forinttal kevesebb bevétele volt az államnak, mint az előző években, és ennek

nem lehet más az oka, mint a rafinirt dohány csempészet... Tehát sorakozzatok közigazgatási tisztviselők, vegyétek fel magatokra a zöld szegélyzetes mon-durt, övezetek derekatok körül a börtöku gyiklesőt, álljatok be fináncznak s leasótek az országutak, dűlő utak mentén a szegény majorost, a szegény zsidót, s ha égő pipájokból szluz dohány füstje csap éhes orrotokba, fogjátok fülön s vigyétek a direktóra!

De ne legyetek tétlenek, ha barátok, polgártársatok lakába vetődtek is; villogó szemetek figyelmét ne kerülje el az egyszerű doboz tartalma, az ágy alatt levő fiók, s az első szobában dohányvá-gásban izzadó kocsis; segítetek az ál-lamnak! kevés a fináncz, sok a tolvaj! Mind szép dolog ez, az előtt, a ki megtudja érteni, hanem a magyar barbár, tudatlan, neveletlen az efféle dolgokhoz. Nem ilyen rendeletek kibocsátását várná ez oly sok idő óta szípolozott, elbénított nemzet az állam kormányán állóktól. Hiszen a magyar más természetűl irtózik minden egyedáruságtól, mint olyantól, mely bármi célból is megfosztja az egyedet szabad, örendelkezési jogától. Nem ilyen rendelkezésekben rejlik a nemzet égő sebeire az ir. Temérdekét elnyel a dohány egyedárusát a kezelési költségek fejében, melynek nincsen más haszna, minthogy minden munkából kikopott, minden munkakörből kivett kétes existen-cziájú emberek számára legyen hivatal és legyen pénz, mely a munkás polgároktól erővel vétetik el, hogy ingyenélők szá-jában legyen zsiros falat.

S e temérdek kiadásnak is mi a pat-tanója? hogy segítsenek a közigazgatási hatóságok, mert az óriási költséget elnyelő intézmény elégtelen. Ma is van törvény ellenére ember és sok ember, ki szluz dohányt pipázik.

Hányszor indult fel már az egész nemzet e gyűlölt adó ellen és hányzor lett már alaposan kimutatva a kár, mit az állam szenved a termelés akadályozása által! Mind hiába! Az államháztartása egyensúlyba hozatalának céljából alakult kormánynak ma sincsen más eszméje, mint hogy segítsenek a törvényhatóságok, hogy 100,000 fital több legyen.

Nem ugy uraim! nem ugy nagy tudományú férfiak! állam kormányzói! Ne a fináncz hivatal erejét neveljétek foly-vást, ne a foltozozozon törjétek mindig fejteket. E rendszer tarthatatlan. Nem korszerű többé s nem szabad államba való. Szakítsatok vele. Engedjétek meg a bir-tokosnak, hogy termelje a dohányt s adja vegye mindenki szabadon, de a termelő-től és a vámnál a határon vegyétek be a jövedelmet. Azt szivesen fizeti mindenki, és nektek költségre sem kerül. S ha a jövedelem még se futja ottan van az ipar. Magyarország téres síkjain, kövér legelő-jén tenyésző birkákon temérdek gypju terem. Azt szedjétek össze, állítsatok gyárat s adjatok munkát a becsületes iparos-nak, s olcsó és jó anyagot a föld népé-nek. Szorítsátok ki hazánkól a méreg drága rosz külföldi iparzikkeket, melyek mellett koldus a magyar, s koldusok öz-szege az állam. Iparezikk előállítására alkossatok gyáratok a keressetek piazeke-t a feleslegnek jó szerződésekkkel. Tegyétek gazdaggá e nemzetet és gazdag fog lenni az állam is és nem fog szluzkéges lenni a finánczok szaporítása, sőt lehető lesz cső-kentése.

Ne tatarozzatok, ne foltozgatassatok! hanem alkossatok ujat, czélszerűt, s mun-kátookban nem a nemzet viszatartozásával, de a nemzet elismerésével és halájával ta-lálkoztok!

**Tiszteljétek a közös hadsereget!**  
 Egy mélyen felháborító esetről ír az Egyetértés.

Ha ilyenek történnék a közös had-seregben, ne csodálja senki, ha a polgár és katona közti viszony folyvást mérge-sedik, s lassankint a legerősebb gytlülötté fajul.

A tény következő:  
 Göczl I. szepességi szül. műszaki hadnagyot ma a XXXI-ik hadosztály ka-tona tiszti becsületbíró-sága egyhangulag tiszti rangjának elvesztésére ítélte azért, mert Lendl Vilmos műszaki kapitány azon kérdésére, hogy vajjon „lövetne e ha a magyar alkotmány ellen kellene küzde-nie, a magyarokra?” „nem” mel felelt.

A kapitány e kérdésére, melyet hozzá több tiszttárs jelenlétében ebéd közben intézett, a hadnagy eleintén azt válaszolta, hogy ilyesmi lehetetlenség, mert ő felsége megesküdött a magyar alkotmányra.

„Politikai eskü nem köte-lez,” mondá a kapitány.  
 „Ha ez állna, akkor engem sem kö-teleznék eskümm” válaszolt a hadnagy.

A kapitány azonban kérdésre feleletet követelt a hadnagytól s ez akkor kimondta egyenesen az egyedüli lehetsé-ges választ, hogy nem! A kapitány fejle-enté a hadnagyot.  
 A hadbíró-ság az „enyhító körülmé-nyek tekintetbe vételével” felmenté őt, de ezzel a dolog rá nézve nem ért véget, mert az ügyet még a XXXI. hadosztály becsületbíró-sága elé utasították s ez a fentebbi ítéletet hozta. Göczl István el-veszté hadnagy rangját. És Lendl kapi-tány? Ó ma is kapitány a II-ik műszaki ezred 4-dik zászlóaljában. —

### Háboru — kicsiben.

Egy felhivatalos könyvomatú lap után adjuk a hadgyakorlatokról a követke-zőket:

Mezőkövesd, szept. 7. Az utolsó lovassági hadgyakorlat ma ment itt vég-be. — Egy (marquirozott) lovassági had-osztály, mely Miskolcra jöve a tardi pa-tak és Mező-Nyárad közt táborozik, még pedig egy ezred a völgyben 1500 lépés-nyire északra Mezőkövesdtől baliszár-nyával az utra támaszkodva, a más há-rem ezred pedig a Klotild-pusztától dél-nyugatra fekszik; a hadosztály értesül, hogy egy ellenséges lovassági hadosztály Szibahalomnál Mezőkövesd felé menetel, minél fogva kirendel egy ezredet, mely Mezőkövesd felé előre van tolvá azon pa-rancsossal, hogy a Mezőkövesdről való ki- vonulást az ellenségre nézve tegye lehe-tetlenné, mig maga a hadosztály a többi ezredekkel a kirendelt ezred után vonul.

Az önállóan előnyomuló lovassági hadosztálynak ellenben a következő fel-adat jutott: A hadosztály Szibahalomon ke-resztül Mezőnyárad felé nyomul elő. Szi-bahalomra érve megtudja kémsapattai által, hogy Mező-Nyárad és a tardi patak kö-zött jelentékeny ellenséges lovacsapat- osztályok táboroznak és elhatározza, hogy gyorsan ezek ellen fog nyomulni. E had-osztály állása a következő volt: Csapatai egyes hadoszlopokban szorososan a Szi-bahalomról Mezőkövesdre vezető úttól északra élőkkel a Kánya folyásig érve állanak; legelől a 4-ik lovasdandár van elhelyezve a 10. huszárezreddel élén, az utogostály az első lovaszázad mögött áll.

A király ő felsége kíséretével együtt 5/8 órakor kilovagolt a gyakorló térre s 8 órakor a lovassági hadosztályhoz érke-zett mire azonnal kezdetét vette a gya-korlat.

A lovassági hadosztály kivonult Me-zőkövesdről s a helységtől északra feljöl-dött jobb szárnyára véve a tüzéséget. A 10-ik huszárezreddől alakított előcsa-pat helyiség szelét védelmezte. A huszá-rok leszállottak volt lovaikról s élénk puska tüzzel fogadták a marquirozott el-lenség közeledő ezredét, mire ez visszahu-zódott. Időközben a hadosztály zöme 3

## Makk árverési hirdetés.

Bereg megyében az ilosvai kösbir-tokosság tulajdonához tartozó ilosvai mintegy 6000 holdnyi területű erdejében az ideiből bük makk termés folyó év s p-tember hó 19-én délután Munkácson a városházánál nyilvános árverés útján bér-be fog adatni.

Az erdőben öt patak bőséges vícc szolgáltat.  
 Árverezni kívánók a kikiáltási ár-nak 10%-át bánat pénzül l. fizetni tartos-nak. —

Írásb li 10% bánatpénzzel ellátott zártajánlatok az árverés megkezdéséig elfogadtatnak.  
 Munkácson Augu-tus 28. 1881

Gáthy Sámuel  
 (319)

## Hirdetés.

Vetni való őszi búkköny, na-gyon bő és jó takarmányt ad, kap-ható Gaszner Károly fűszerkereske-désében Debreczenben. Ugyanott kapható legjutányosabb árban, do-hány-zsineg és bortaposó zsák.  
 (325.)

vecsey-láz,

harczonalban előnyomult s csatarendbe ment át, melyben a jelzett ellenséget nagy erővel oldalt támadva, azt vissza is vetette. Kiválóan érdekes volt a tűzérősségnek és lovasságnak az utról látható vágatva való előnyomulása, valamint az ügyes rendkívül gyors elhelyezése s tüzelése.

A király a tiszti kart maga köré gyűjtve gr. Pejacevich altábornagy-lovassági felügyelő irányában a fegyvernem kitűnő kiképezéséért, a tábornokoknak az értelmes vezetését, a tisztikarnak pedig a csapatok kitűnő iskolázottságáért köszönetét és elismerését, a legénység irányában pedig meglepedését fejezte ki.

**Mezőkövesd, szept. 7.** Ő felsége 3/4 8 órakor ment gyakorlatra. Egész két dandár intézett feltámadást a klementini pusztánál fölállított markirozott lovasság ellen. A hadosztály repülő vágatásban rohaat végig a városban, mezőn és három oszlopra széjjelbomolva támadott az ellentárra. Az egész hadgyakorlat kedvező talaj mellett nagyon szépen sikerült. Király ő felsége a tisztikart a gyakorlat befejezése után maga köré gyűjtötte és nekik az eddigi összes gyakorlatokért teljes meglepedését jelentette ki. Holnap gyakorlatok nem fognak tartatni. A lovassági hadosztály holnapután indul a saji felé eclaireur szolgálataira a miskolci hadgyakorlatokhoz, vezénylőjük lesz báró Edelsheim-Gyulai és parancsnokuk Szvetenay tábornok.

### A danzigi találkozás.

A Vilmos császár és III. Sándor császár közötti találkozásáról a berlini lapokban következő híreket találunk:

Danzig, szept. 5. Az előbb magánhírként terjesztett hír III. Sándor császár idejöttéről most hitelesen megerősítették. A találkozás a két uralkodó között pénteken történt. A keleti tengeri gyakorló hajóraj 6-án érkezik az itteni kikötőbe. A Hohenzollernyachtot szintén ide várják. Számos orosz hajó jön ide Kronstadtból és Cherbourgól.

A Danziger Ztg újabb a következő közleményt hozza: III. Sándor császár orosz hadi hajón tengeren jön ide, hol a német hajóraj s a Hohenzollern udvari yacht, melyen Stosch tengernagy már csúszkál ide érkezik Kiejből, fogják a kikötőben fogadni, honnan pár órára bejön Danzig városába. Ugyanez időben a konitzi lovassági gyakorlatokról külön vonaton érkezik ide Vilmos császár és kísérete, továbbá valószínűleg a trónörökös is s itten megy végbe a két uralkodó személyes találkozása. Vilmos császár a tartományfőnöki palotában száll. A felségek és kíséretük itteni időzése egy napra — péntek, szept. 9-re — fog szorítkozni. Az udvari fiurok megérkezését már holnapra várják.

A találkozásról a berlini Nat. Ztg. így nyilatkozik: A danzigi találkozás híre meglepetésképpen jő. De éppen meglepeté-

sekben részvétel szoktuk meg Oroszországnál. A császár helyváltoztatásairól rendszerint csak akkor hallani, ha már megtörténtek; a császár Gatsinába költözött át, megérkezett Mokszyába, Nisni-Novgoropba, Péterhofba — s minderről csak megtörténte után hallott a világ.

Politikai jelentőség nélküli bizonyára nem lesz ez a találkozás, habár a szomszédai és rokonsági udvariasság első sorban közrejátsszik benne. A viszonyok e pillanatban a két állam közt teljes zavartalanok; csak arról lehet szó, hogy ily állapotban továbbra is megtartassanak. Igua-tieff régi ügynekei ismét erősebben mozognak a Balkán-félszigeten és a Duna mentén; ez az egyetlen tünnet, mely a külső helyzetet némileg beárnyékolja. Hogy III. Sándor császár látogatást megteszi, azt sejteti, hogy politikájára irányáról megnyugtató ígéretekkel képes tenni. Azért csak fokozhatja a bizalmat az Oroszország és Németország-Ausztria közti jó viszonyok zavartalan fenmaradása iránt. (!)

### Vademberek Párisban.

A dél-amerikai vademberek felől, kik jelenleg Párisban nagy kíváncsisággal találkoznak, ezeket írják: A társaság négy férfiből, négy asszonyból és három gyermekből áll. Az első, a mit jelek által kívántak, tűz volt. Azóta folyton ott kúszolnak és hevernek a tűz körül, melyet a „Jardin d'acclimatation” nagy gyöptéren gyújtottak számukra; a tűzet nagy gondal ápolják s füst és egyéb ilyesmivel által egy cseppet sem zavarják magukat. Egyedüli foglalkozásuk, hogy fegyvereiket rendben tartják és esznek. Nem igen látszanak fogalommal is birni arról: mire való a ház vagy sátor, s az egész éjelt kúnn a tűz mellett ülve töltik.

A férfiak közép-magasak, de soványok és idomtalanok, törzsük lábaikhoz képest aránytalanul hosszú, színök tulajdonképpen fehér, de az időjárás által megbarnitva s újni piszokkal fűdve. Hajuk hosszú, sűrű és sötét fekete, olyanformán viselik, mint a patagónok; szakállá egy-köknök siucs s csak itt-ott van egyiknek-másiknak egy-egy szőrszál az arcán. Fogaik fehérkek, élesek és nagyon hegyesek. Rubáról az embereknél alig lehet beszélni. A Jardin d'acclimatation igazgatósága valami nadrág formát buzatott föl velők, hogy még se legyenek egész mesztelenül; mert csak erős hidegekben viseinek állapotokot.

Az asszonyok magasak, nem oly soványak mint a férfiak s izmaik nem oly csomósak. Hajukat a fej közepén lenyírják, a többit pedig két oldalt farkos módjára leeresztik. Jóformán lapos mellüket fekete háló tartja. Öltözetük egy patkánybőrűből áll, a mellé azonban a kert igazgatója még egy láma-bőrt is véteget föl velők, mely a törzsnek körülbelül felét eltakarja. Hínság van bennök is, különösen kagylólóból készült nyakkötőkkel és karpereczekkel czizomázzák magokat. A gyer-

mek futkároznak fel s alá. Minthogy egész mesztelenül, leginkább látszik meg idomtalanáguk.

A férfiak folyton elnyújtva fektüsznek, belebámulnak a levegőbe s emellett éppen nem látszanak unatkozni. Az asszonyok már valamivel élénkebbek, időnként felállnak, hogy összeszedjék azokat a pénzdarabokat, melyeket a rácsokhoz toakodó kíváncsiak dobáltak be. A kép megváltozik, ha jön az evés ideje. Alig hozott be az ő egy csomó nyers húst óriás darabokban, nagy elevevények támad a társaságban. A férfiak felugrának s mohóságától csillogó szemekkel rohannak rá a husdarabokra, melyet éles körmeikkel szaggatnak szét. Csak mikor már jóllaktak, akkor vetik oda a maradékot az asszonyoknak.

E szegény vadakat egy hajó szedte föl, mely a Cap Horn körül vitorlázott s az éhhaláltól mentette meg őket. A Jardin d'acclimatationban igen engedelmességek s veszélytelenek mutatják magokat. Nagy fáradságra kerül, míg rá lehetett birni hogy engedjék magokat lefotografálni. Eleinte a legldöbbs, a társaság feje, az egyik asszony háta mögé bujt, hogy azt az ördögi masinát, még csak ne is lássa.

### Husárok.

44 kr. Magyar Gábornál dedó utca 125 sz. a. Rác Györgynél czepléd utca 2599 rózsater 6 sz. a.

48 kr. Magyar Gábornál piacz 1-ső székben Szentessi Istvánnál piacz 2-ik székben Nagy Istvánnál piacz 3-ik székben s végre az első kóser székben a piaczon.

Minden többi bejelentett mézszárszékben pedig 46 kr.

Debreczen, 1881 szept. 6-án

### UJDONSÁGOK.

\* A miskolci ünnepélyekre javában folynak a készületek; takarítanak, tisztogatnak, mert hát, ha közzénk jön egyszer a király, ne lássa, hogy — szegények vagyunk. A program is ki van már dolgozva, kinek mi lesz a teendője, lesz sürgés forgás. — Kik pihennek báburaikon, azok a végrehajtó urak, kiknek megiltotta a polgármester az ünnepély tartására a nyuzás művészetét. Helyesen van-e, hogy a király ne láthassa meg, hogy kerül ki milyen utakon a civilizista egy része? Az ég tudja! Az bizonyos, hogy már csak e szempontból is nem egy miskolci hátralekös fogja áldani a királyt. Csak azután résen legyenek, mert...

\* A Fráter-Kepes-féle sajtóperben vádolt által beadott semmissége panaszt tárgyalta tegnap a semmitőszék. Tóth Lőrincz adta elő az ügyet s a semmitőszék rövid tanácskozás után Kepes Gyula semmisségét panszát elvetette. E szerint a debreczeni törvényszéknek az itteni esküdtzsek marasztaló határozata folytatott ítélete, melyszerint Kepes Gyula egy heti fogházra s 50 frt pénz bírságra ítéltetett, jogerejűvé vált.

be s mint elesteledett utas kér a szolgálóktól szállást az éjszakára.

Benyit hát félenken; szive nagyot dobban.

— Fiam, édes fiam; csakhogy visszajöttél.

— Édes, jó Anikó nénem!

Mig ők ölekeznek, megesattan a kilines; gyors rubasuhogás hallik a tornácson.

Marci meghallotta; szive újra hevesebben lüktet; dob, dob... Vajjon az ő szive dobogása az, vagy egy szaladó láb dobaja a tornác kóköczkán?

Még egyszer gyöngéden keblére üli a jó öreg asszonyt, miközben felfülfel hallgat, leskelődik. Majd hogy hova nem lesz, ugy szeretné tudni, hogy vajjon ki volt az, a ki, mikor ő jött, kisklott az ajtón?

De azért nem kér; nem a fé világért! Nem kérdi sem mostan, sem az egész este. Kérdés mindent: fát, fát; még azt is megkérdi: hát a tiszteletes? De azt nem kér; meg, hogy ki kezkenője az ott a szék karján, az a piros szélű?

Biztatja Anikó néni:

— No csak édes fiam, hát még más valakiről nem akarnál tudni?

Gondolkozik Marci, kiről nem hallott még? de nem jut eszébe semmi ismerős név.

— No, teszem Virágék. Szegény Virág Márta! Sem anyja, sem ura; újra ott akik az alvó, a régi kis házikóban.

Hát mit bánja Marci? Ugy ni, la! most jut az eszébe: Hát a Bodri kutya él-e még szegényke? Az volt a hü állat!

El biz; hogyné élne! Másnap, mi-

\* Halálozás. Szilágyi-Dezső orsz. gyűl. képviselőt, egyetemi tanárt családi vesztés érte. Atyja Szilágyi Lajos, Nagyvárad polgárainak egyik legtitzelettebbike az ottani ügyvédi kar nesztora 73 éves korában agyszéllhűdés következtében hirtelen elhunyt. Fiai Dezső, továbbá Ede s leánya Poinar Dénesné táviratilag hívták meg temetésére.

\* Általános a megdöbbenés a fölött, hogy Magyarországon a középiskolákban a tanúk oly tömegesen jelentkeznek, hogy aig képesek a meglevő középiskolák őket befogadni. E bajon — mely, a már nálunk ugy is nyomoruságos állapotban levő proletarizmust, vagyis a kabátos nap'opást fogja szaporítani, csak az által lehet segíteni, ha az alsóbb osztályokban a gyengébb tanulókat leszeritják. Hiába írja figyelmeztetőleg az összes hazai sajtó a szülőknek, hogy gyermekeiket az ipar, kereskedő, gazdasági, könyvvezetői, gyári stb. foglalkozásokra is nevelje, nem használ semmit, mind a jogi, orvosi, technikai stb. tanfolyamokra siet, aztán a költséges, a legszebb időt elvett évek után ott fog állani képzettségével, a czifra nyomoruság előtt.

\* Merre van észak? Felvételi vizsgát kellett tegnapelőtt tenni egy falusi kis tanulóknak, a ki a földrajzból kitűnően „bevágta” odahaza azt, hogy: Elöttem van dél, látam megett észak stb. A vizsgáló tanár ur azt kérdezte a fiúcskától: „Merre van a térképen észak?” mire a fiú egész önérzettel felelte (a térképre nézve) hogy „a hátam megett!”

\* Gyümölcs bőség. A Hegyaljáról értesítik lapunkat, hogy annyi ott a gyümölcs, hogy a fáról leszedni nem győzik. Egy putton szilvát a házhoz küldve 16, legfelebb 20 krajczárért adnak el. A legszebb körtvéből ily árak mellett csak pálinkát főznek s a temérdek almával pedig sertést hizlalnak.

\* Véletlenül született. A tanodai beírások alkalmával fordult elő amaz eset, hogy egy fiatalembertől születési helyét kérdezik s az ugy felelt hogy: „nagyvárad vagyok kérem, mert Debreczenben csak — véletlenül születtem.”

\* Az anya és fia. Hamis eskü miatt börtönre került a férje W. M. asszonyinak. A magára maradt nő sokat busult bebörtönözött férje után, azonban végre megnyugodott sorsában s G. törvényszéki irokban vizsgálatást talált. — Hiába, az asszony fiatal is kikapó is és így az édes viszony háborítatlan tartott mindekkoráig. H. annyira bevált a börtönözött férj helyére, hogy nemrégön W. asszony lakást is adott neki és egy asztalnál eszik vele. Ezt azonban nem jó szívvel nézte az asszony becsütlődött fia. Nem ült le enni, ha a mamája kegyeltje az asztalnál ült, kerülte s utálta azt az embert ki anyja kezét ő előtte is meg mert csókolni. A fiu alig 16 éves s a becsütlétzés máris annyira ki van benne fejlődve, hogy elhatározá, miszerint kiutasítja a mama imádját a házból. És a napokban csakugyan ki is akarta vinni eb-

be s mint elesteledett utas kér a szolgálóktól szállást az éjszakára.

kor birtokába veszi az ősi házat, ez fogadjá farkosóvalva megkerült gazdáját.

Két-három nap alatt minden ház ablakán bekopogott a bir, hogy Komádi Marci újra visszakerült; két-három hét alatt a régi jó ismerősök újra megkerülttek. Persze, nagyot fordult azóta a világ! A kik, mikor elment, süldő leányok voltak, főkött viselnek: tejfelszajú legények megbajuszosodtak.

Hanem mégis akadt egyre, a ki nem változott; a ki most is szakasztott olyan volt, mint mikor elhagyta.

A hamisan mosolygó Vica megmaradt Vicanak, annyi különbséggel, hogy most már nem ugy mondták róia, hogy Galambos Miska özvegye, hanem ugy, hogy Nagy Pál uram pajkos felesége.

Nagy Pál uram, még mikor Nagy Palkó volt, együtt járt Marczival a bolondját; ugy hozta hát az emberiség magdával, hogy ellásson a régi cimborához.

Hanem tudj a menykő, éppen abban az időben nem volt honn a gazda, s mikor Marci bekopogott, Vica nyitott ajtót a ritka vendégnek.

— Tyű, galambom adta! kerülj belől Marci. Ugy látszik, hogy nem viselt meg a nyolcz esztendő. No, nézd el, hogy megszeplűt a loikom. Köszönje a jó Istennek Márta, hogy uram van, mert máskülömben ugy elszertnélek tőle, hogy arról koldulna.

— Ne bolondozz, Vica!

— Tán biz azt gondold, nem tudom a módját!

(Folyt. köv.)

beli tétét. G-t szobájában kiutasítá a házból. Ennek moru következménye lett, hogy az anyja is, imádoja nyira megverték hogy nyitogren fekszik. Így beszél. És a tilos viszony W.-ne csak folyik tovább, mig ben epedve várja szabadu-

\* Villámcsapás. E villám kétszer becsapott a indóházba és pedig ép a személyvonat berobogott. A renésre az utazó közönség ijedt; kár vagy sérülés az csere nem történt.

\* APRÓ HIREK.

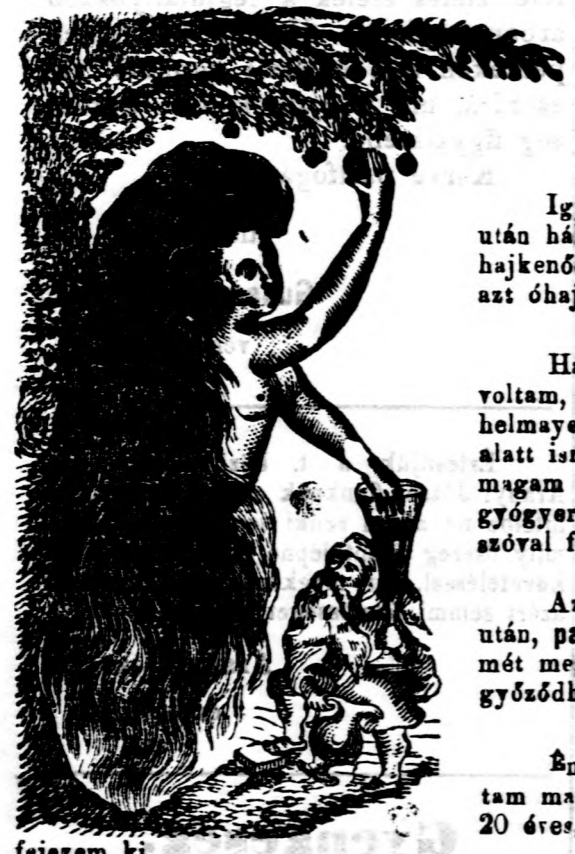
Ségben Sipos Adam disznó Fischei állatorvos által agkor meggátolása iránt a szkedek megtétettek. — tttz ütött ki, s Cszimadiazkaval vegyes takarmányában elégett. — A bárány 3-án Kégl György haszoreszt bnzaja 1800 frt. érté A fővárosban egy Gurureréves vasmunkás, tegnap éges a zsebébe a nélkül, mikép a fegyver meg van nomia malom közelében gölözött, a revolver elcsúszvetkező pillanatban élevessestive rogyott a kő nagy izgalmat keltett, mi azt hitték, hogy öngyilk szerenésient a Rökusba Kolozsav környékén a ges kigyó nagyon elszap esipese sokszor halált o rodnie Noviny“ panszláv támadja azon magyar erzik nevüket megmagyarone német postagőzhajó a Fo elstlyedt, de a hajón levkerült megmenteni. — Unvándorolt ki Észak-Ameriarablók garázdálkodnak, s két izben gyilkossággal risba valóságos rémbirek kából. Tunis lázadásban republikanus sajtó nagy e hó 18-án a Tuilleria

A mormonok Garfieldhez let intéztek: „Midőn betekolódol, emlékezzél a ba hoztal, és vond vissza e közéletünkbe! Akkor kapsz ereidbe. Ha a mielő, sok hű asszonyi kez felelésed nem lenne kébanatot és fájdalomt viseszívek vele gyászolnának ságos és meggyógyul!” ben a statarium daczara lás mindennapi dolog.

\* Banditák taliz H. breznóbányai levelez meresztő történetet közli seiből, a gyermekkor emzetemben maradt rémes utalatos borzasztóságában ladja azon vértagyaszító melyet a vidékünkön tanfolytat. A szennyes kezű számlál, szökevény katonabányamunkásokból és szból áll s két 4-4 embeoszlík. — Főhadiszállás Besztercebánya közötti honnét békálандоззák H megyék hegyvidékeit, s saik által fölrazván egy üldöző fegyveresek elő más hegyesre csapnak gáuk könnyebb legyen az üldözöket tévitra vezet portra szakadtak. — Eg Hontban kalandozik s merő. Leginkább egyes ros asszonyokat támad ban azonban utját állta tonának is, kikből egy frjtától s ruházattól, któl megosztván, elkinoz ezabánya melletti „Ker nyászó csoport sokkal csapatokat támad meg ösmerve egész a falukig tinens vakmerőség abbarázatát, hogy a rabló vja” van. A nép közt és manyokban ugyanis azo hogy a még meg nem baiközének hüvelykujja veszedelemtől, az ilyen a golyó, nem lehet meg birni vele. Ennek a rab talizmánja van. Hogy mendom történetét. — csak kisebbszeri lopás utonállást pedig csak e



Befizetés	Értékpapír		Befizetés	Értékpapír		Befizetés	Befizetés		Befizetés	Értékpapír	
	Utolsó árfolyam	Utolsó árfolyam		Utolsó árfolyam	Utolsó árfolyam		Utolsó árfolyam	Utolsó árfolyam			
	Allamadóságok.			d) Közlekedési vállalatok.			6% Pesti magy. ker. bank.			103.— 103 50	
	M. vasuti kölcsön 5%		135.— 135.25	200 Alföld fiumei vasut . . . . .		180.— 181.—	5% " " " " "			102.— 102.25	
	Magy. gömöri áll. szögl. " "		93.— 98 50	200 Déli vasut . . . . .		129.— 130.—	7% " Kisbirtokos, föld-int.			— — — —	
	M. kel. vas. államköt. " "		110.50 111.—	200 Északkeleti vasut . . . . .		172.50 173.—	6% " " " " "			— — — —	
	M. kir. nyer.-köt. ar. v. ez. " "		128.05 129.—	200 Erdélyi vasut . . . . .		171.— 172.—	Elsőségek.				
	Magy. kir. nyer.-köt. 100 frt.		126.— 126 50	200 Győr-sopron-ebenfurti vasut . . . . .		— — — —	200 5% Alföld fium-i vasut . . . . .			— — — —	
	Tiszai és szegedi köles.		115.75 116.—	200 Kassa-oderbergi v. . . . .		154.50 155.—	200 5% Battaszék-dombv. zák, v.			94 50 95.—	
	1871. magyar államkötvény		— — — —	200 Magyar-galiciái vasut. . . . .		169.— 169 50	300 5% Dunagőzhajóz. társ. . . . .			— — — —	
	1873. " " " " "		— — — —	200 Magyar nyugoti vasut . . . . .		172.50 173.—	200 5% " " " " "			— — — —	
	Magy. aranyjárdék adóm.		117.45 117.90	200 Osztr. államvasut . . . . .		— — — —	200 5% Eszákkeleti vasut. . . . .			— — — —	
	Földteherment. kötv. magyar		100.— 100.50	200 Pécs-barosi vasut . . . . .		— — — —	200 5% M. nyugoti v. 1864 ki b.			94 50 95.—	
	Földteherm. kötv. 1867. sár.		98.50 99.—	500 Osztrák dunagőzhajózási társ.		— — — —	500 5% I. erdélyi vasut . . . . .			— — — —	
	" kötv. temesi		99.— 100.—	100 Budai hegyválya . . . . .		111.— 113.—	200 5% Kassa-oderb v. (ozüst)			— — — —	
	" kötv. 1867. sár.		98.50 99.50	200 Pesti közuti vasp. . . . .		440.— 442.—	200 6% B.-pesti lánczhid . . . . .			103.— — —	
	" kötv. horvátországi		— — — —	e) Takarékpénztárak.			200 5% Lloyd és tőzsde-épület			95.50 96.—	
	" kötv. erdélyi		98.50 99.—	100 Országos központi . . . . .		569.— 575.—	Magánsorsjegyek.				
	M. orsz. jel. urb. vált. kötv.		— — — —	1000 Pesti hazai első . . . . .		4445— 4450—	Osztrák hitelintézet . . . . .			182 50 183 50	
	Szőlődézma vált. kötv.		97.50 98.—	200 Egyesült bpesti főv. . . . .		540.— 542.—	Budavárosi sorsjegy . . . . .			40.50 41.—	
	M. k. kamatozó kintst. utal.		— — — —	150 Pesti kultúrosi . . . . .		131.— 132.—	Keglevich " . . . . .			16.— 17.—	
	Pestvárosi köles. 1870-ből 6%		— — — —	f) Különbféle vállalatok.			Pálffy " . . . . .			40.75 41.50	
	Bankrészevények.			105 Alagut . . . . .		112.— — —	Pénzmenek.				
	a) Bankok.			150 "Franklin" társulat . . . . .		147.50 148.—	Cs. kir. arany (vert) . . . . .			5 56 5 57	
200	Általános magy. mun. hitelint.		— — — —	400 Ganz-féle vasöntőde és gépgy.		602.— 622.—	Osztrák magyar 8 frtos arany			9 31 9 32	
200	Angol-osztrák bank . . . . .		— — — —	200 Gschwind-féle szeszgyár . . . . .		342.— 345.—	20 frank-arany . . . . .			9 31 9 32	
100	Kisbirtok. földhitelintézete . . . . .		— — — —	200 Gyapjumoosó bizom. I. m . . . . .		224.— 226.—	Német birod. bankj. 100 márk,			57.35 57.35	
80	M. általán. földh.-részv.-társ. . . . .		— — — —	210 Kereskedelmi épület . . . . .		515.— 530.—	Váltók árfolyama (3 óra)				
100	M. ált. hitelbank . . . . .		362.— 362.25	200 Könyvnyomda "Athenum" . . . . .		580.— 590.—	Német bankp. 100 ném. bir. m.			57.30 57.35	
140	Magyar jels. hitelbank . . . . .		— — — —	500 Pestii . . . . .		800.— 810.—	Amsterdam. 100 holl. frtért.			96.90 97.10	
140	Magy. leszámítóló és pénzv. . . . .		163.75 164.—	200 Kőszénb. és Téglagy. Drasche . . . . .		149.50 150.—	Páris 100 frankért. . . . .			46.60 46.65	
160	Osztrák hitelbank . . . . .		368.80 369.—	100 Salgó-tarjáni kőszénbánya . . . . .		98.— 99.—	Svájci p'nap. 100 frankért. . . . .			46.40 46.45	
100	Osztr. magy. bank . . . . .		830.— 835.—	200 Schlick-féle vasöntőde . . . . .		149.25 149.73	London 10 font sterl. . . . .			117.30 117.40	
600	Pesti magy. keresked. bank. . . . .		690.— 693.—	500 Serfőződe első magyar . . . . .		600.— 605.—	Felszámolási árfolyamok.				
	b) Biztosító-társaságok.			200 Sertészhalál . . . . .		296.— 298.—	Magy. aranyjárdék . . . . .			117.50	
500	Első m. ált. b. társ. . . . .		4110— 4130—	200 Sósuti kőbánya . . . . .		— — 48.—	Magy. általános hitelbank . . . . .			361.—	
300	Pannónia viszontbiztos. társ. . . . .		1335— 1355—	200 Spodium- és Csontliszt-gyár . . . . .		296.— 299.—	Magy. pénzv.- és leszám. b. . . . .			164.—	
300	Unio viszontbizt. intézet. . . . .		68.— — —	160 Tégla- és mészőgető ujlaki . . . . .		117.— 119.—	Osztrák hitelbank . . . . .			368.—	
	c) Gőzmalomok.			200 Gőztéglagyár kőbányai . . . . .		232.— 234.—	Angol-osztrák bank . . . . .			— — — —	
500	Coneordia malom . . . . .		490.— 495.—	Záloglevelek.			Tiszai és szegedi kölcsön . . . . .			116.—	
500	Első budapesti malom . . . . .		1275— 1290—	5 1/2 % magy. földh. int. pap. é.		103 25 103 75					
200	Erzsébet malom atv. jog. nélk. . . . .		203.— 205.—	5 % " " " " "		101.— 101.25					
500	Henger malom . . . . .		600.— 620.—	4 1/2 % " " " " "		95 50 96.—					
160	Luiza malom . . . . .		223.— 225.—	5 % " " ar. v. ez.		117.50 118.—					
200	Molnárak és sütők malma . . . . .		329.— 330.—	5 1/2 % jelzálogbank . . . . .		100 50 101.—					
1000	Pannónia malom . . . . .		1025— 1040—	6 % " alt. földh.-r.-társ.		99.75 100.25					
300	Victoria malom . . . . .		435.— 440.—	5 1/2 % " " " " "		100.50 101.—					



Csodálatra méltó a természet ereje,  
ha az kellő módon alkalmaztatik.

## A TERMÉSZET EREJE!

Igy kiáltok én is fel s önnek ezenel legbensőbb köszönetemet fejezhetem ki, miután hála legyen érte az istennek, az ön Winkelmayer féle bojtornán gyökér szesz- és hajkenőcsé segélyt hozott számomra hajam kihullása ellen s annak újra növése mellett s csak azt óhajtanám, miszerint az igazság a világnak tudomására jusson. Kaufman P. Dublán,

Hat évig kopasz és szakállaian, mint a milyen 24 éves fiatal ember ember létemre voltam, csaknem kétségbeesve. Az ön csakugyan csodálatra méltó és gyógyhatásos Winkelmayer-féle bojtornán gyökér szesz és hajkenőcsének használata után alig két hónap alatt ismét tömött hajt nyertem, sőt még a szakalam is, melynek kinövésében pedig magam is kételkedtem, igen szép sűrűn mutatkozik. Hála érte az istennek, a természet gyógyerejének; önnél köszönetemet, miután legközelebb Bécsbe fel fogok randulni, élő szóval fogom kifejezni.  
Kandler J. gépész Budapesten.

Az ön Winkelmayer-féle bojtornán gyökér szeszének néhány üveggel elhasználása után, parókámat, melyet már csaknem egy éve viseltem, ismét felrethettem, s most ismét megvan a hajam, sőt több mint ezelőtt. Ezen eredményről nállam bárki is meggyőződhetik.  
Wendt J. jó zagtulajdonos B. Lag. a Thaja mellett A.-Ausztia.

En az ön valódi Winkelmayer-féle bojtornán gyökér szeszéből 2 palackkal hozattam magamnak, s annak használata mellett, mind a mellett is, hogy alig vagyok még 20 éves, rövid pár nap alatt nagy és szép szakált kaptam. Ezzennel halás köszönetemet Maradtam tisztelettel ifj. Maguser Lőrincz, Krappou (Krainia).

Legbensőbb halás köszönetemet az ön Winkelmayer-féle bojtornán gyökér szeszéért, melynek három hej használata után, pompés tömött szakált birtokában vagyok. En az ön csodálatra méltó készítményeit mindenkinek a legmelegebben ajánlhatom.  
Berger József, Elg. lovag. Bécs.

Ezen, valamint sok más száz elismerő és köszönetírt, melyek nálam eredetiben mindenki által bármikor is betekinthez végett ki vannak téve, a Winkelmayer-féle bojtornán gyökér szesz és hajkenőcs, minden dicséretét feleslegessé teszik, mivel a jó önmagát dicséri meg.

Arai: 1 palack Winkelmayer-féle bojtornán gyökér szesz 90 kr.  
1 tégely " hajkenőcs 50 kr.  
1 palack " " olaj 40 kr.

Bécsi megküldésnél, (a pénzbevétele vagy utánvétel mellett) csomagolásért 10 krral több.

Központi raktár: WINKELMAYER J. Bécs. VI. Gumpendorferstrasse 159. szám alatt.

Fiókraktár: Debreczen; Rothschnek Emil gyógyszerész, valamint minden hírnevesebb gyógyszerész és illatszerkereskedésben kaphatók.

A tömördek hamisítás hikerülése végett, csak arra kéretik, mindenkor Winkelmayer féle valódi bojtornán gyökér szeszét kérni, s arra ügyelni, hogy mindenik palackon J. Winkelmayer Bécs VI. Gumpendorferstrasse 159. szám alatt legyen alkalmazva.

A mohai **ÁGNES**-forrás

háruk egyik legzón-ardusabb

## savanyu vize

Kitűnő szolgálatot tesz, főleg az emésztési zavarnál s a gyomornak az idegrendszer bántalmain alapuló bajában. A társban a víz mindazon kóroknál kiváló figyelmet érdemel, melyek a szervei élet támogatása és az idegrendszer működésének fokozása kívánatos.

Borral használva már is kiterjedt kedveltségnek örvend.

Fris töltésben mindenkor kapható:

## ÉDESKUTY L.

m. kir. udv. szállitónál Budapesten.

Csanak József, Geréby Fülöp, Riold József Zolmos, Piégl és Thill, Varga Lajos uraknál Debreczenben, Ugyisint minden gyógytárban, fűszerkereskedésben és vendéglőkben. (265.)

Előfizetési ár  
Helyben és postán  
Egy évre 10 frt. Nyugod  
Fél évre 5 „ Egyes sz  
Előfizetési pénz s minde  
főpiaz, VECSEY-ház, fő  
késztőségbe bérmentve  
Előfizethetni h  
TELEGDI K. LAJOS és  
KAROLY könyvkeresked  
szerkesztőségénél. Egyéb  
talok után

Debreczen, szept  
Miskolc város a  
öltött, minden erejét  
hogy a ma odaérkezett  
rályt fényes diszbe fog  
Miskolc város a ma  
az egyedül katonáskodá  
közö főherczeknek, ar  
katona uraknak, kik me  
jan hadi képességükre  
gát tenni a legfőbb ha  
Mozgásba hozatik  
bor, csaták rendeztet  
paripák patái verik fe  
csak szántásra használ  
gyalogság roham után  
zettek, ágyuk bönböl  
ropognak, a vezénylő t  
két az ágyuk torka elő  
tország szállja meg: tu  
nyáján, ök is tudják, h  
lenségként felállított es  
puskái csak hangot ad  
magvuk nincs, mind  
egész.  
Fényes tábori kar  
rályt körül, olykor oly  
engedve az egyházak,  
beli megyék, városok  
tisztelgő küldöttségeinek  
kalomra — szokatlanul  
ruhába öltözve, a ritkán  
gyar királynak sietnek  
hódolatukat.  
A király kegyes  
mindegyiket, a király j  
volna kedve is, hajlam  
gyarjai közt hosszabb i  
tölteni, amde az érdeke  
mást követelnek. Tanács  
sága, gyávasága, kapz  
engedi meg, hogy a ma  
magyar királyságában l  
ket töltön, hogy egym  
zelítve kölcsönösen ösn  
egymás jószágát.  
Bécs érdeke azt k  
az uralkodó, — ki ma  
temérdek milliót költöt  
szépítésére, középületek  
féle intézetek létrehozá  
mozduljon Bécsből, hog  
mely körül seregelnék,  
masságok képviselői sz  
kel együtt; az udvar  
rező notabilitások, —  
Bécsben maradjanak, s  
ott költsék el költeni e  
teni való pénzeiket.  
A magyar tanács  
gyávabbak, mintsem h  
deke ellen tanácsolni is  
magyar király udvarán  
hosszabb időre lejtöve  
a magyar királyság fiz  
udvartartásnak hasonfel  
nem ellenmondás nélkü  
a magyar nép a terhek  
szegénynyé lett, és sze  
s oly hü uralkodója in  
jondó, mindenét odaad  
érdemelné, ha király a  
keresztül közelebből b  
Az a Budapest, M  
fővárosa, mely csupán  
csak a magyarok segít